

Den demokratiske folkerepublikken Algerie

Presidenten

Alger, den 24. juli 2011

Hans Majestet Harald V  
Norges konge

*Deres Majestet,*

*Jeg ble dypt rystet og trist av å høre om angrepene som har rammet Deres land og hvor flere mennesker har blitt drept eller skadet.*

*Jeg fordømmer på det sterkeste disse fordervede handlingene.*

*På vegne av den algeriske regjeringen og det algeriske folket, ønsker jeg å uttrykke mine personlige kondolanser og overbringe min dypeste medfølelse for Dem og de pårørende.*

*Varme tanker og min høyaktelse går til Dem og det norske folket.*

*Med varm og ærbødig hilsen,*

*Abdelaziz Bouteflika*

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE***Le Président*

Alger, le 24 juillet 2011

**Sa Majesté Harald V  
Roi de Norvège**

Majesté,

J'ai appris avec une profonde émotion les lâches attentats qui viennent de frapper votre pays et provoquer la mort de plusieurs personnes ainsi que de nombreux blessés.

C'est avec la plus grande fermeté que je condamne ces actes odieux.

Dans ces moments dramatiques, je tiens à vous adresser, au nom du peuple et du Gouvernement algériens ainsi qu'en mon nom personnel, mes condoléances les plus attristées et vous assurer de ma profonde compassion. Je vous prie de bien vouloir en être mon interprète auprès des familles éprouvées.

Je vous prie d'agréer, Majesté, l'assurance de ma très haute considération.

*Abdelaziz BOUDEFLIKA*

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF ALGERIA

The President

Algiers, 24 July 2011

His Majesty Harald V  
King of Norway

*Your Majesty,*

*It was with a heavy heart that I learned of the cowardly attacks which have recently affected your country and have caused numerous deaths as well as injuries.*

*I condemn in the strongest possible terms these heinous acts.*

*In these turbulent moments, on behalf of the government and the people of Algeria, as well as on my own personal behalf, I wish to convey to you and to the families affected by this tragedy my deepest condolences, and to assure you of my profound sympathy.*

*Please accept, Majesty, the assurance of my highest consideration.*

*Abdelaziz Bouteflika*